

PORSCHE

BANK

Ordin de plată / Payment order

SWIFT _____ Cec bancar / Bank draft _____ Data / Date _____

Ordonator / Ordering customer _____

Vă rugăm să plătiți în numele nostru suma de / Please pay on our behalf the amount of _____

Valuta / Currency _____ Suma / Amount _____

(suma în litere / amount in letters) _____

Debitând contul nostru nr. / By debiting our account no. _____

Banca beneficiarului / Beneficiary's bank _____

Beneficiar / Beneficiary's name _____

Numărul de cont al beneficiarului /

Beneficiary's account number _____

Reprezentând / Representing _____

Comisioane datorate băncii / Charges for the bank

În sarcina noastră / Debited to our account _____ Deduse din sumă / Deducted from the remittance _____

Comisioanele băncilor corespondente / Correspondent bank's charges _____

În sarcina ordonatorului / Orderer's account _____ În sarcina beneficiarului / Beneficiary's account _____

Instrucțiuni speciale / Special instructions

Se înțelege că această trimitere va fi efectuată pe riscul nostru sub orice aspect și nici Dvs. nici corespondenții Dvs. nu vor fi răspunzători față de urmările unei întârzieri, greșeli sau omisiuni în timpul transferului, plății sau interceptării mesajului. Condițiile generale prevăzute de Bancă se vor aplica în cazul acestui ordin de plată. / It is understood that the remittance will be effected at our risk in every respect and that neither you nor your correspondents will be liable for the consequences of any delay, mistake or omission in transmission or payment or any interception of the message. Payments executed are subject to the General Conditions of the Bank.

Numele persoanei
autorizate / Name of
the authorized
person _____

Semnătura și
ștampila companiei /
Signature and
company's stamp _____

A se completa de către bancă / To be filled by the bank

Data valutei / Value date _____

Referința plății / Payment's reference _____

Suma existentă în cont /
Existing balance _____

Acceptul băncii / Bank's approval _____